

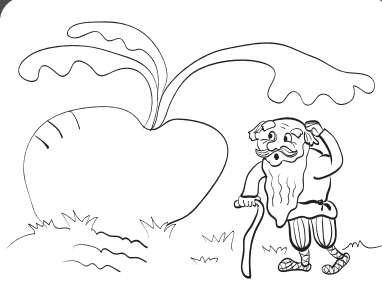
Fun with

# Folk Tales and Fables

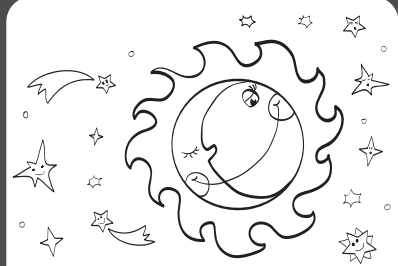
1<sup>st</sup>  
GRADE



Kolobok Russian Folk Tale



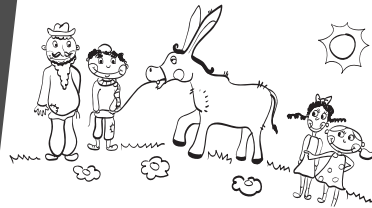
The Giant Turnip



The Sun and Moon



Masha and the Bear



The Farmer and his Son



The Dog and the Wolf

Join the stars  
of your favorite  
stories!

# Table of Contents

---

## **Fun with Folk Tales and Fables**

Kolobok Russian Folk Tale: Part I  
Kolobok Part II: The Hare  
Kolobok Part III: The Wolf  
Kolobok Part IV: The Bear  
Kolobok Part V: The End  
The Giant Turnip  
The Sun and Moon  
Masha and the Bear  
The Farmer and His Son  
The Dog and the Wolf  
Japanese Folktale: The Mouse's Marriage

*Certificate of Completion*

Once there lived an old man and old woman. The old man said, "Old woman, bake me a bun."

"But I have no flour," said the old woman.

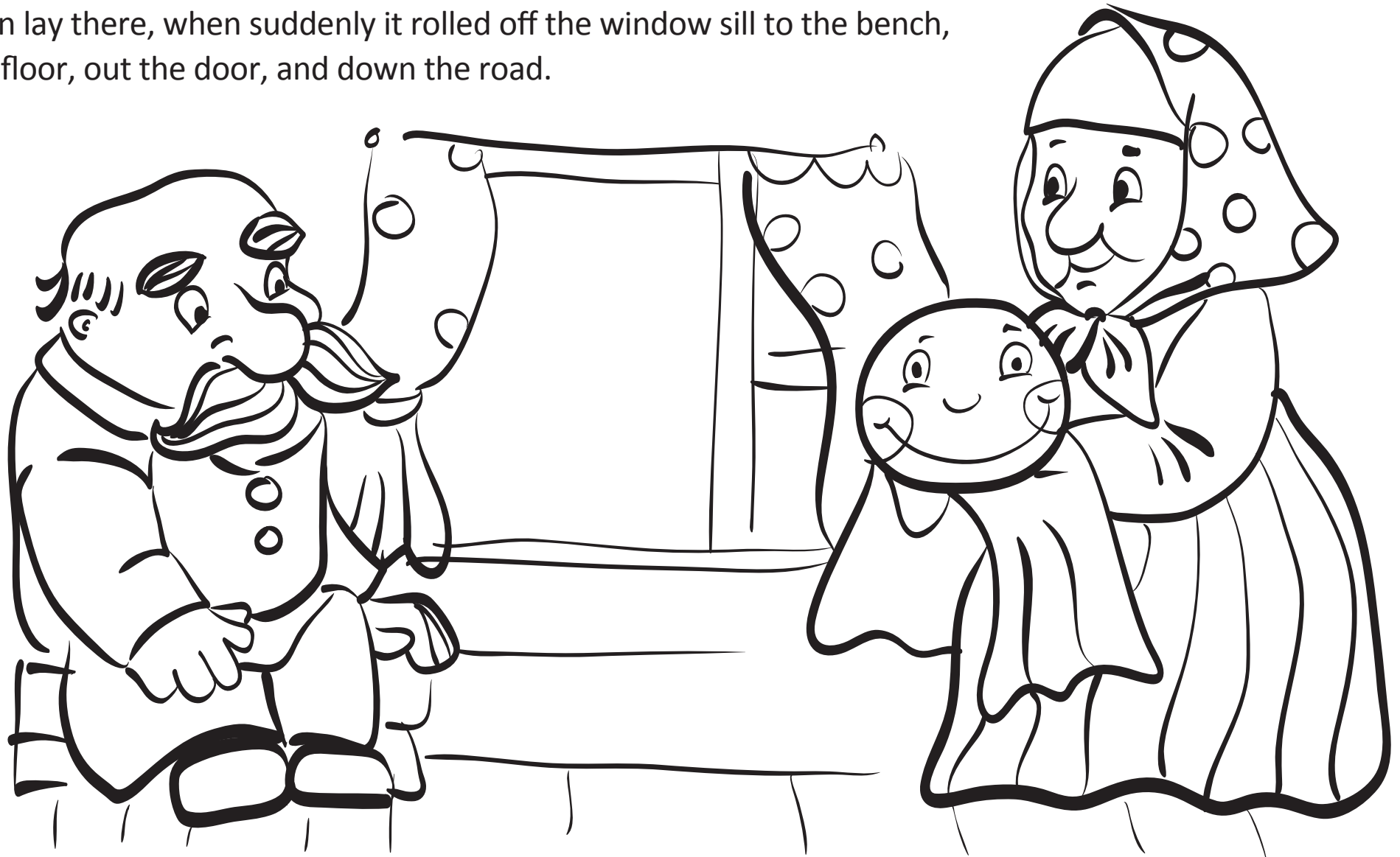
"Scrape the cupboard, sweep the flour bin, and you will find enough flour. "

The old woman did, and she mixed the dough with sour cream,

fried it in butter, then put the bun on the window sill to cool.

The bun lay there, when suddenly it rolled off the window sill to the bench,

to the floor, out the door, and down the road.



Soon, the bun met a hare.

"Little bun, I will eat you up!" said the hare.

"Don't eat me, hare! I will sing you a song instead."

The bun sang: "I was scraped from the cupboard, swept from the bin,  
kneaded with sour cream, fried in butter, and cooled on the sill.

I got away from Grandpa, I got away from Grandma, and I'll get away from you!"

And the bun rolled away!



The bun rolled on and met a wolf.

"Little bun, I will eat you up!" said the wolf.

"Don't eat me, wolf!" said the bun. "I will sing you a song."

The bun sang: "I was scraped from the cupboard, swept from the bin, kneaded with sour cream,  
fried in butter, and cooled on the sill. I got away from Grandpa, I got away from Grandma,  
I got away from the hare, and I'll get away from you!"

And the bun rolled away.

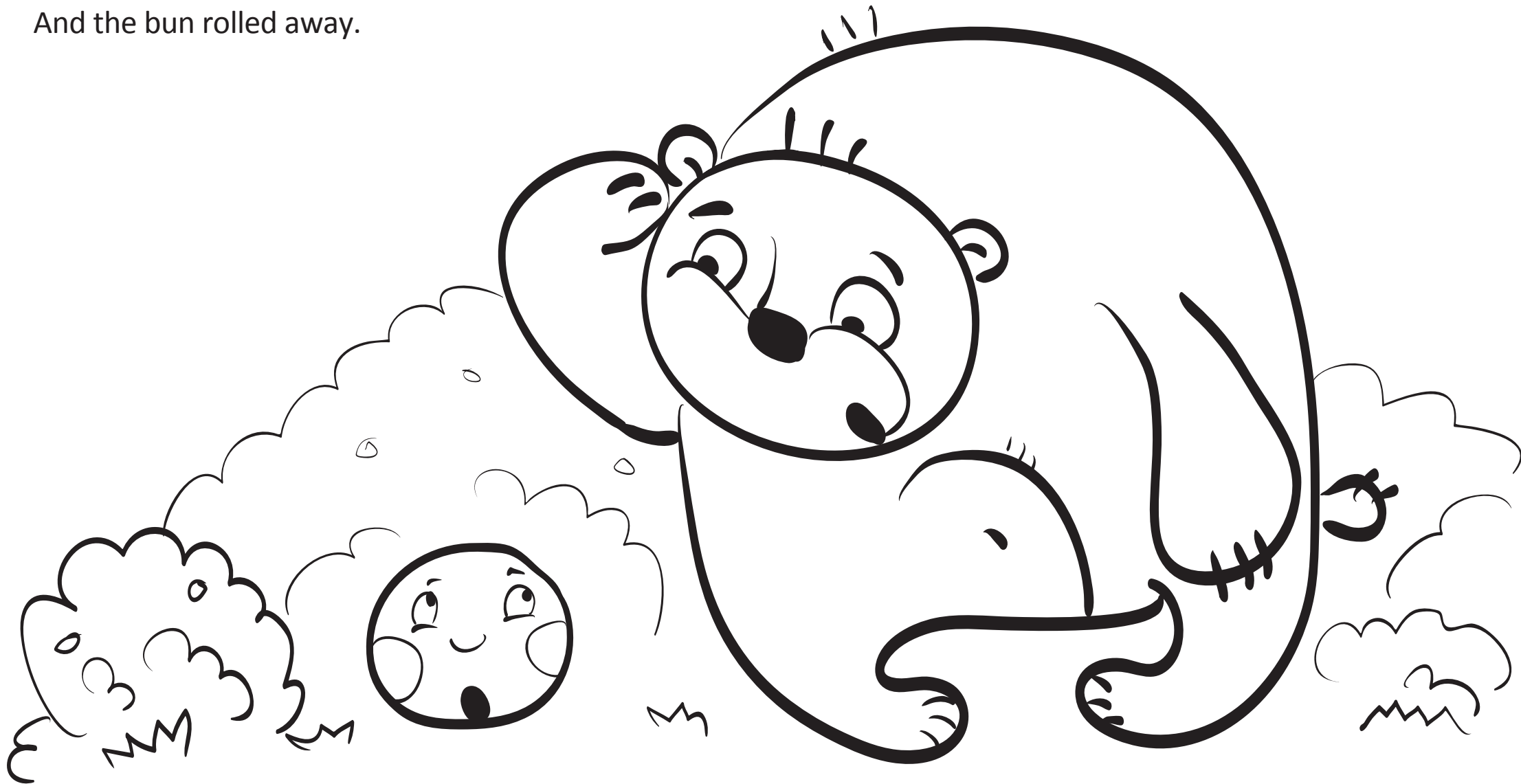


The bun rolled on and met a bear.

"Little bun, I will eat you up!" the bear said.

And the bun sang: "I was scraped from the cupboard, swept from the bin, kneaded with sour cream, fried in butter, and cooled on the sill. I got away from Grandpa, I got away from Grandma, I got away from the hare, I got away from the wolf, and I'll get away from you!"

And the bun rolled away.



The bun rolled on and met a fox.

"Little bun, I will eat you up!" said the fox.

The bun sang: "I was scraped from the cupboard, swept from the bin,  
kneaded with sour cream, fried in butter, and cooled on the sill. I got away from Grandpa,  
I got away from Grandma, I got away from the hare, I got away from the wolf,  
I got away from the bear, and I'll get away from you!"

"What a wonderful song!" said the fox.

"But little bun, I am hard of hearing.

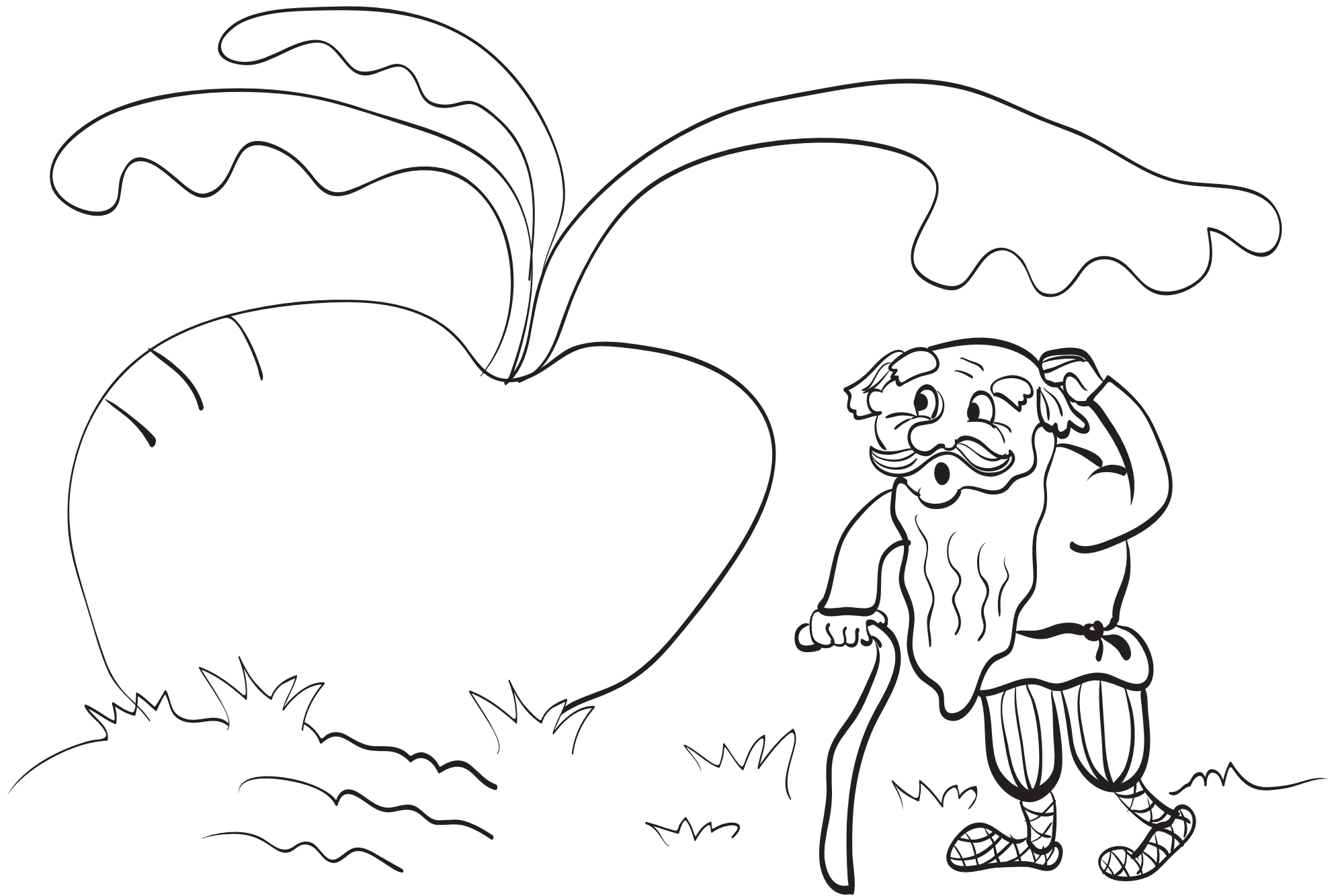
Come sit on my snout and sing your song again a little louder."

The bun jumped up on the fox's snout and sang his song.

"I'd like to hear it again. Come sit on my tongue  
and sing it," said the fox, sticking out her tongue.

The bun foolishly jumped onto her tongue  
and- snap! - she ate him up!





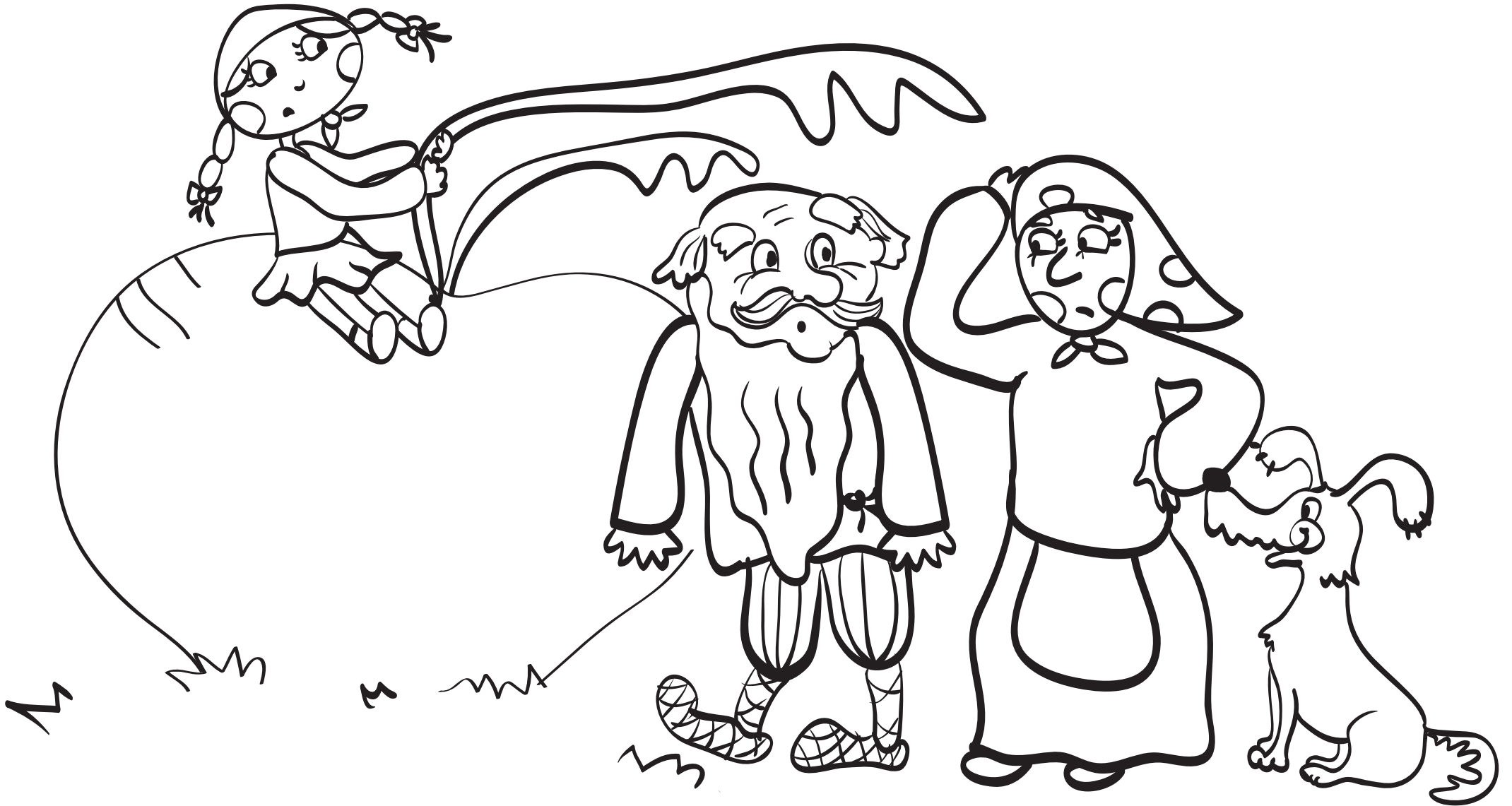
The farmer planted a turnip. The turnip grew bigger and bigger.  
The farmer came to pick the turnip. He pulled and pulled, but couldn't pull it up!



The farmer called his wife. His wife pulled him, and he pulled the turnip.  
They pulled and pulled but couldn't pull it up! Their granddaughter came to help.  
She pulled Grandmother, Grandmother pulled the farmer, the farmer pulled the turnip.  
They pulled and pulled but couldn't pull it up!



A dog came to help. The dog pulled the granddaughter, the granddaughter pulled Grandmother, Grandmother pulled the farmer, the farmer pulled the turnip. They pulled and pulled but couldn't pull it up!



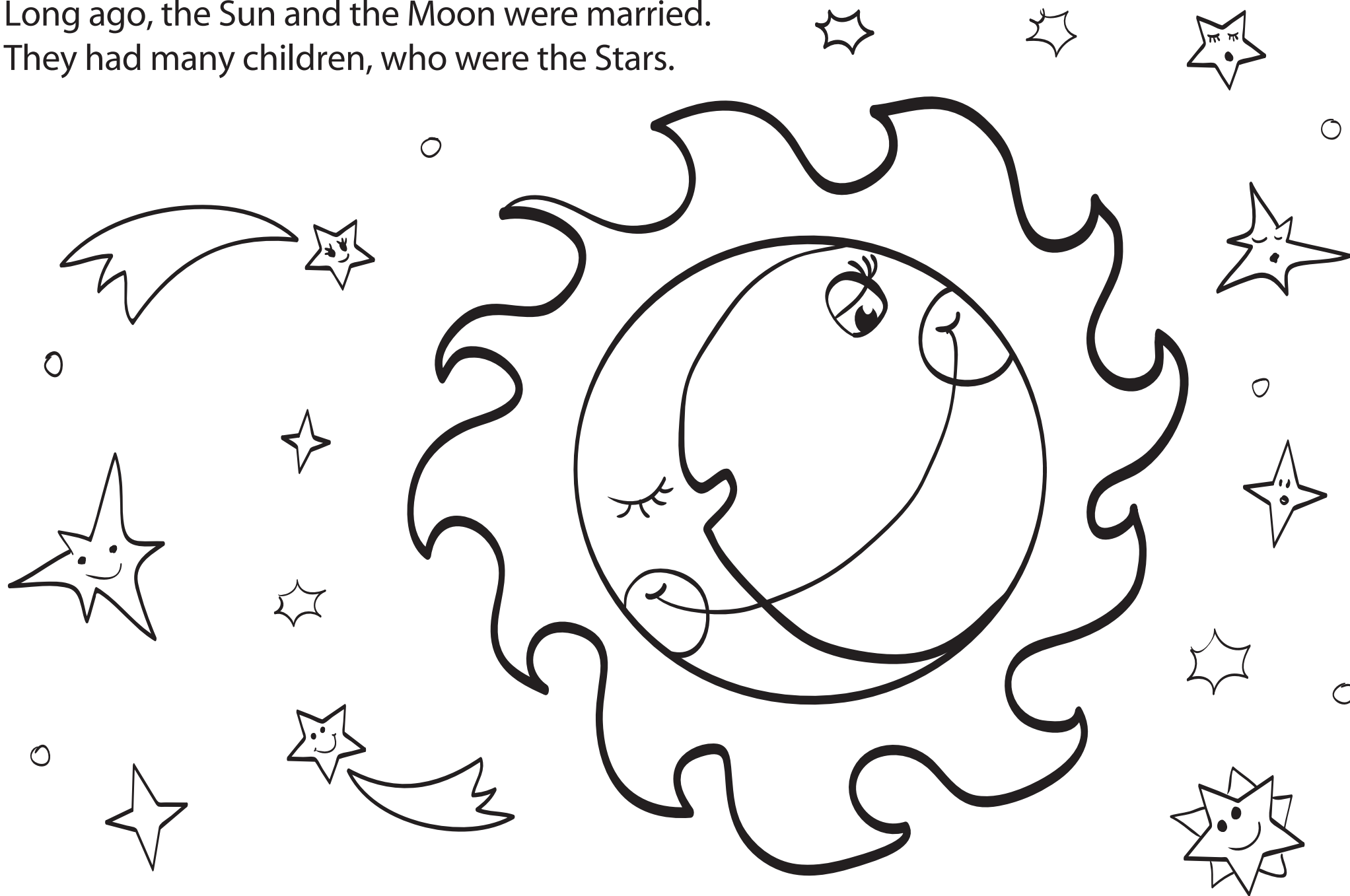
A cat came to help. The cat pulled the dog, the dog pulled the granddaughter, the granddaughter pulled Grandmother, Grandmother pulled the farmer, the farmer pulled the turnip. They pulled and pulled but couldn't pull it up!

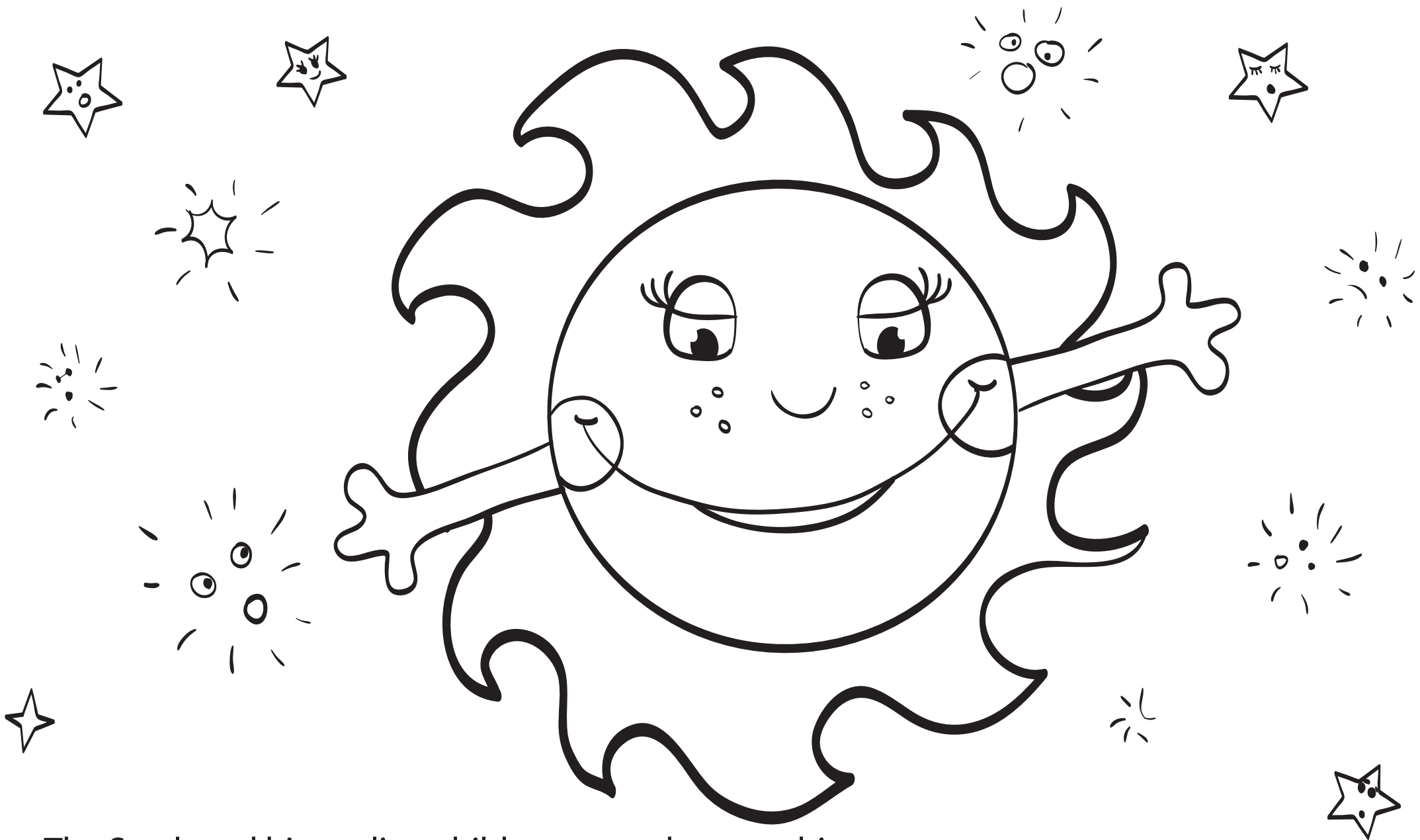


A mouse came to help. The mouse pulled the cat, the cat pulled the dog, the dog pulled the granddaughter, the granddaughter pulled Grandmother, Grandmother pulled the farmer, the farmer pulled the turnip. Together, they pulled and pulled and pulled the turnip up!



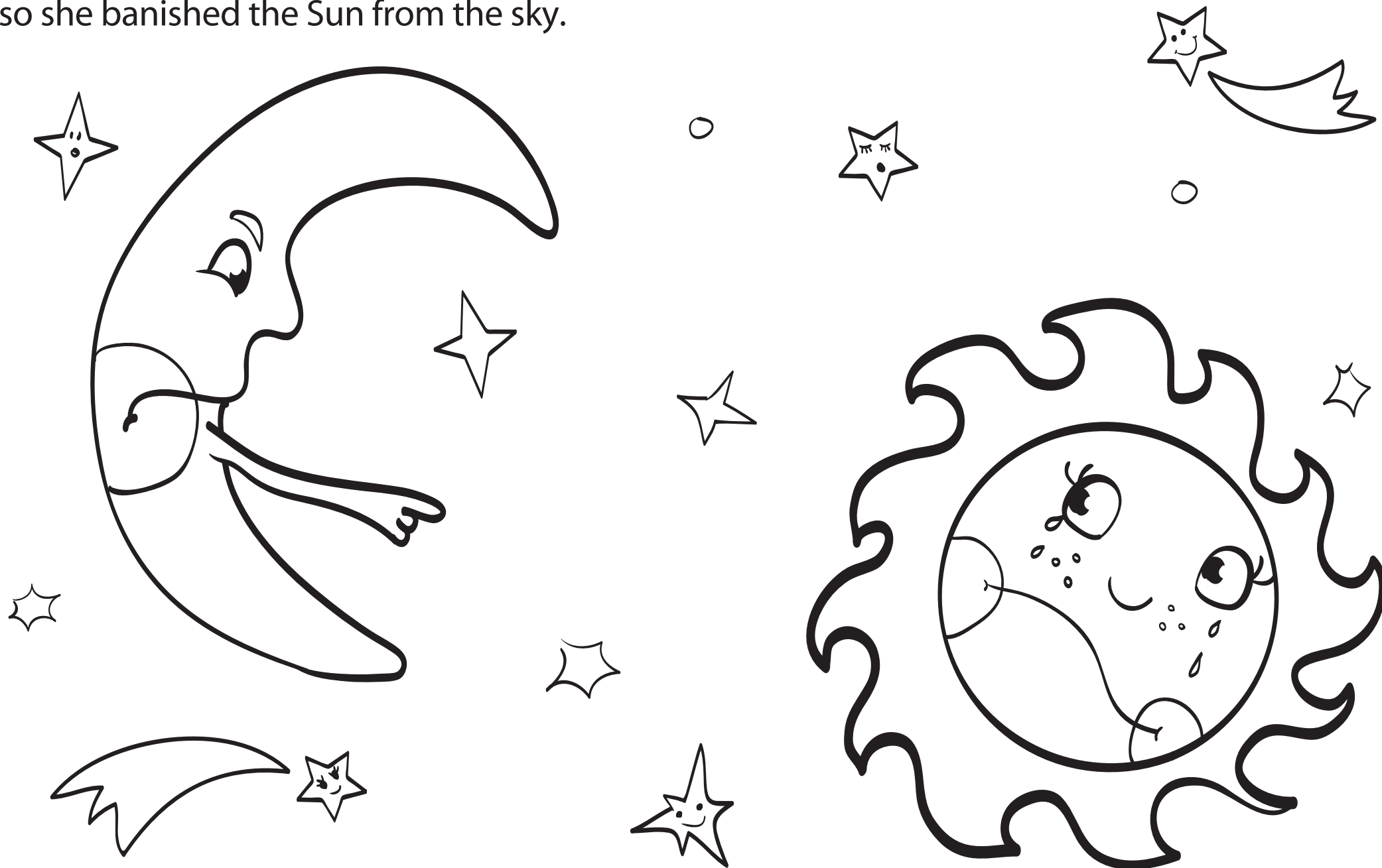
Long ago, the Sun and the Moon were married.  
They had many children, who were the Stars.





The Sun loved his starling children more than anything,  
but every time he tried to hug them, the sky became too bright and they disappeared.

The Moon was furious that her starling children kept disappearing,  
so she banished the Sun from the sky.

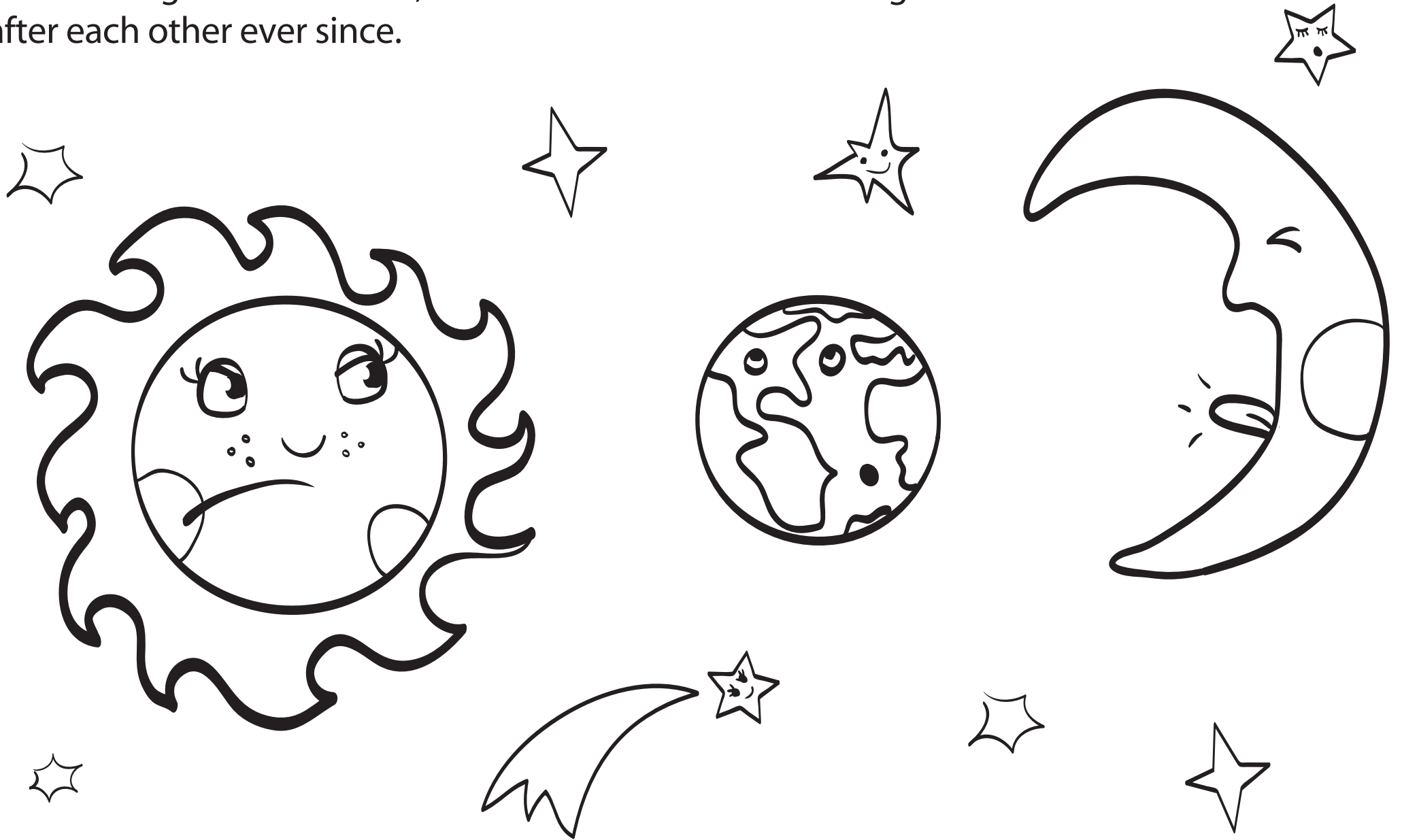


The Sun missed his children, and tried to get them back.  
He threw sand in the Moon's face, and to this day you can still see the dark spots.





To save herself and her children, the Stars, the Moon fled.  
The Sun began to chase her, and the two have been circling the world  
after each other ever since.

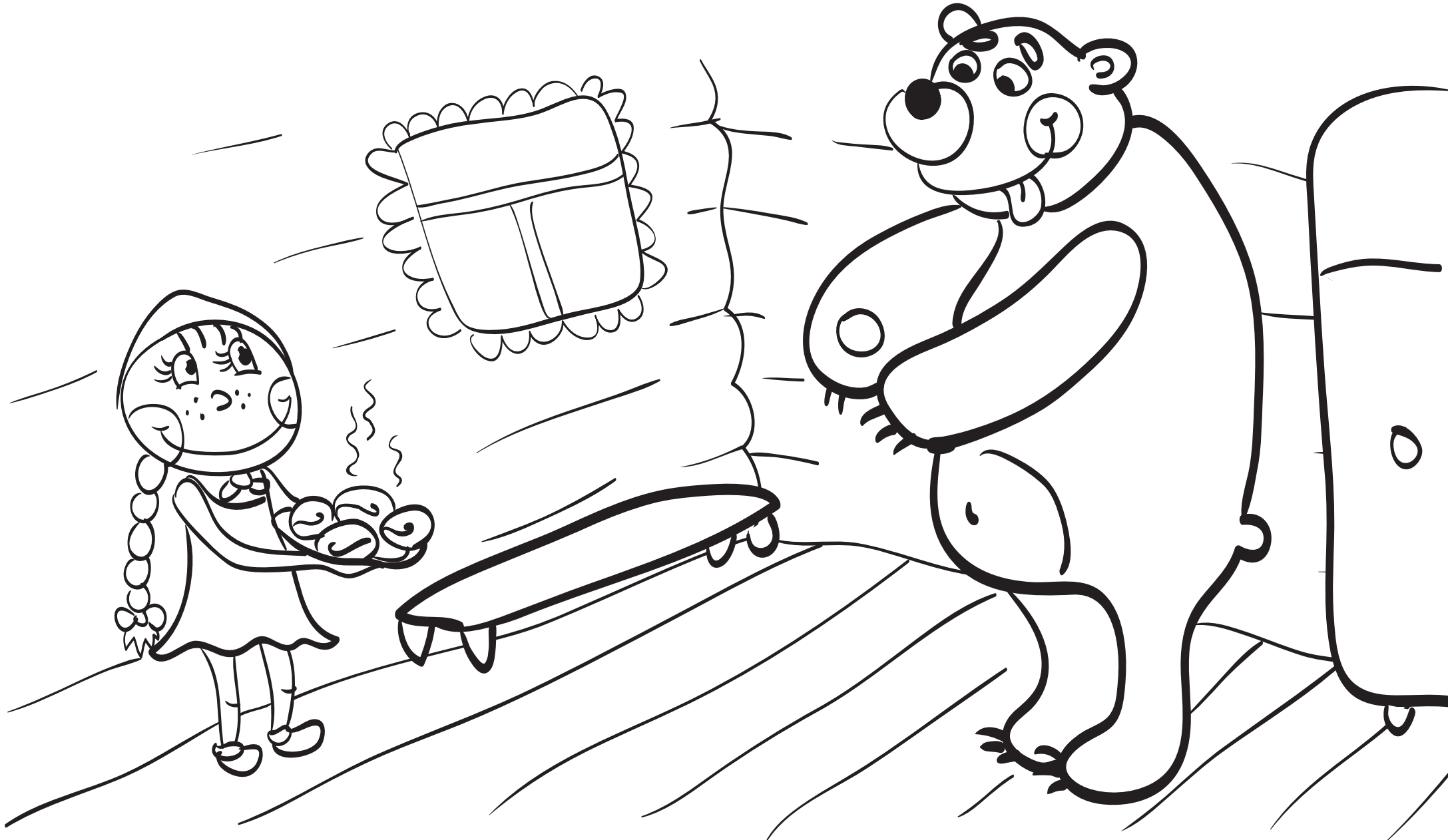


There once was a girl named Masha. Walking home one day, she got lost in the forest. She came upon a cottage, where there lived a grumpy bear. "This is my hut!" roared the bear, "You are intruding. Now I will keep you forever, and you'll be my servant."

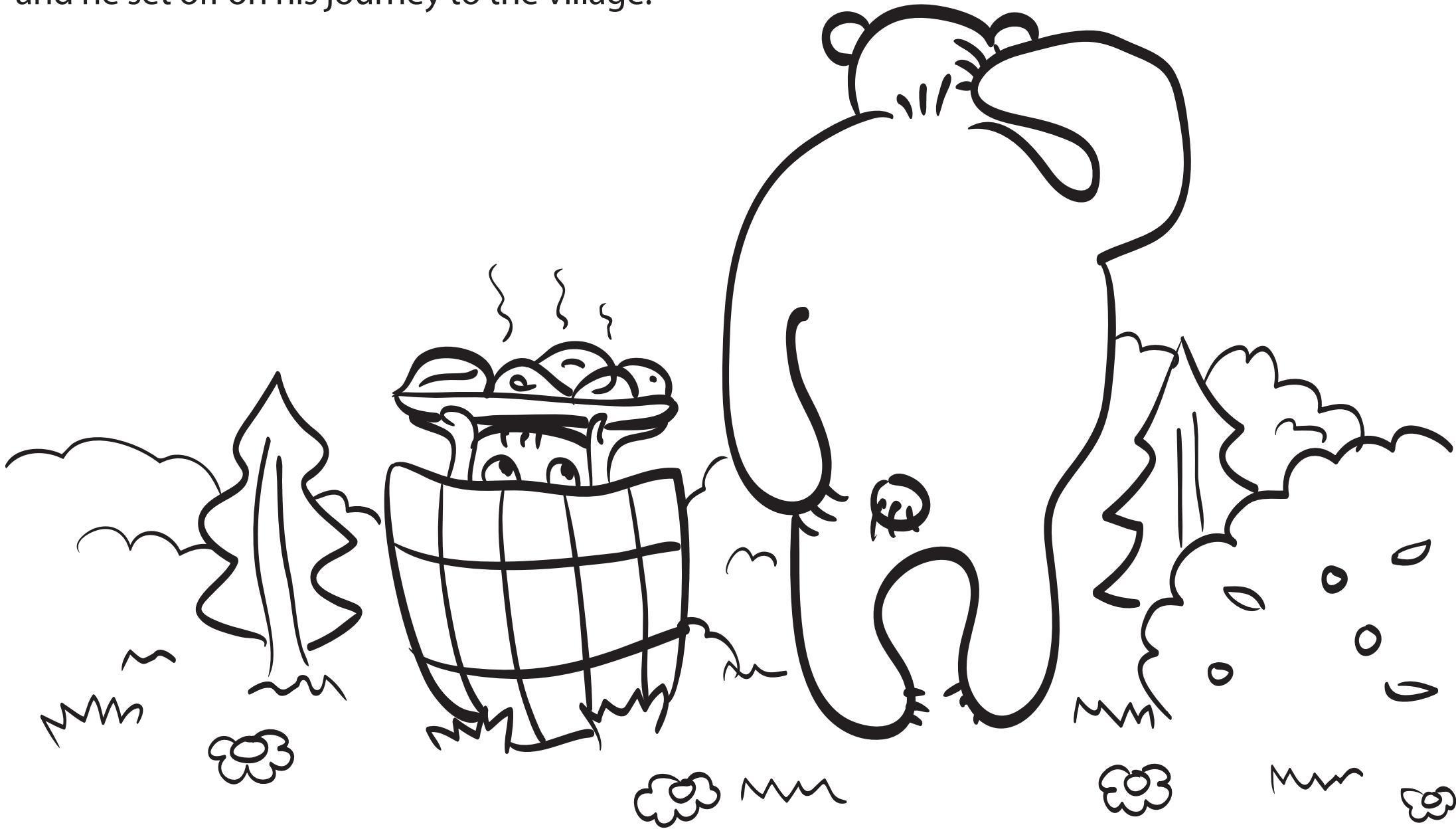


After a few weeks, Masha hatched a plan.

“Master Bear,” she asked, “I’ve baked some pies. Would you take a few to my parents? I miss them terribly and I want them to know I am alive and well.” The bear agreed.



Masha prepared the basket of pies. When the bear wasn't looking, she snuck into the basket and hid beneath the food. So the bear took the basket, with Masha and the pies in it, and he set off on his journey to the village.



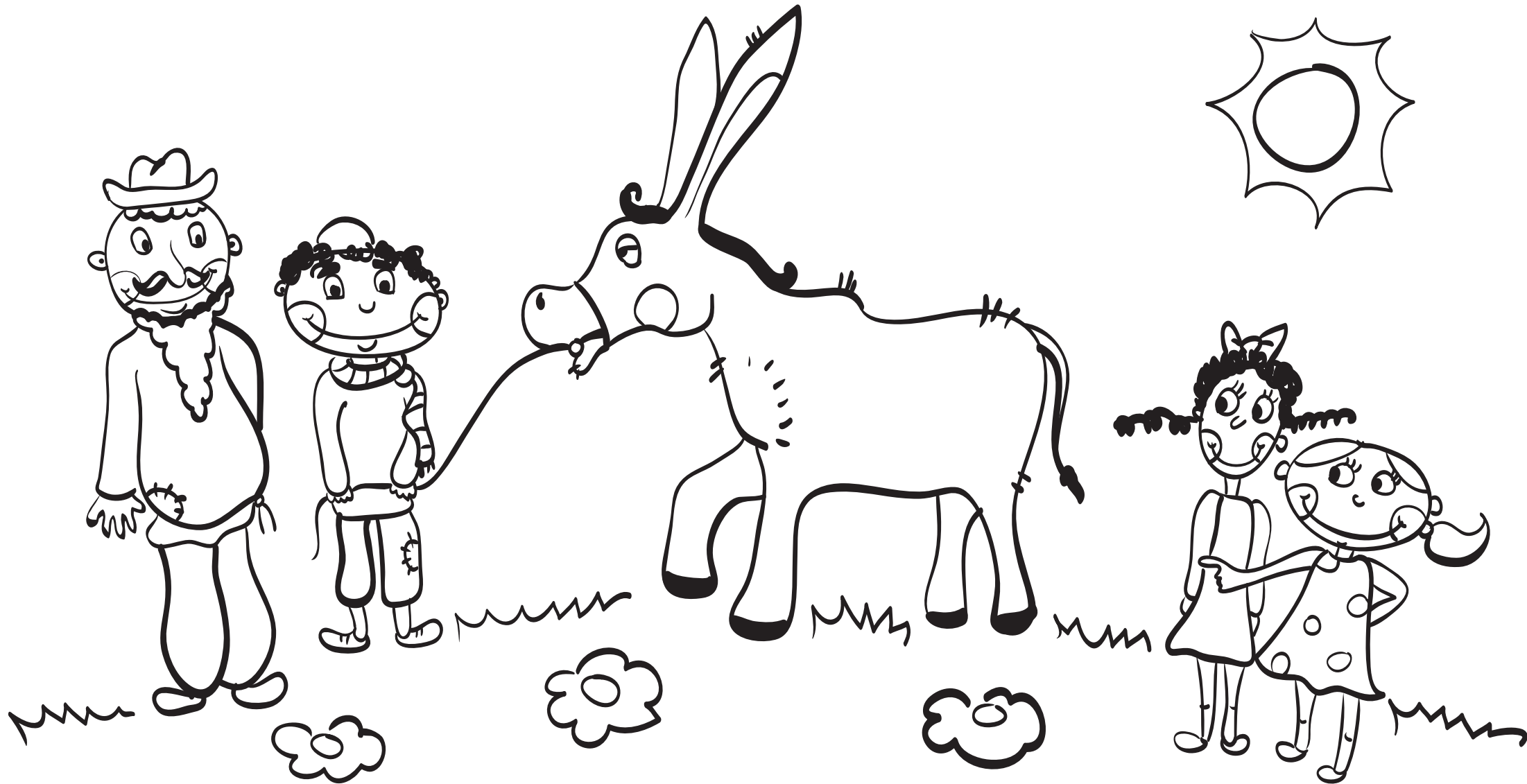
As he walked, the bear smelled the delicious pies and stopped to eat one. But from the basket Masha cried, "I see you, I see you! Don't sit down, don't eat my pie, take it to my dear parents, says I!" The bear was startled. Masha must have magical powers if she can see that far, the bear thought. So he kept going.



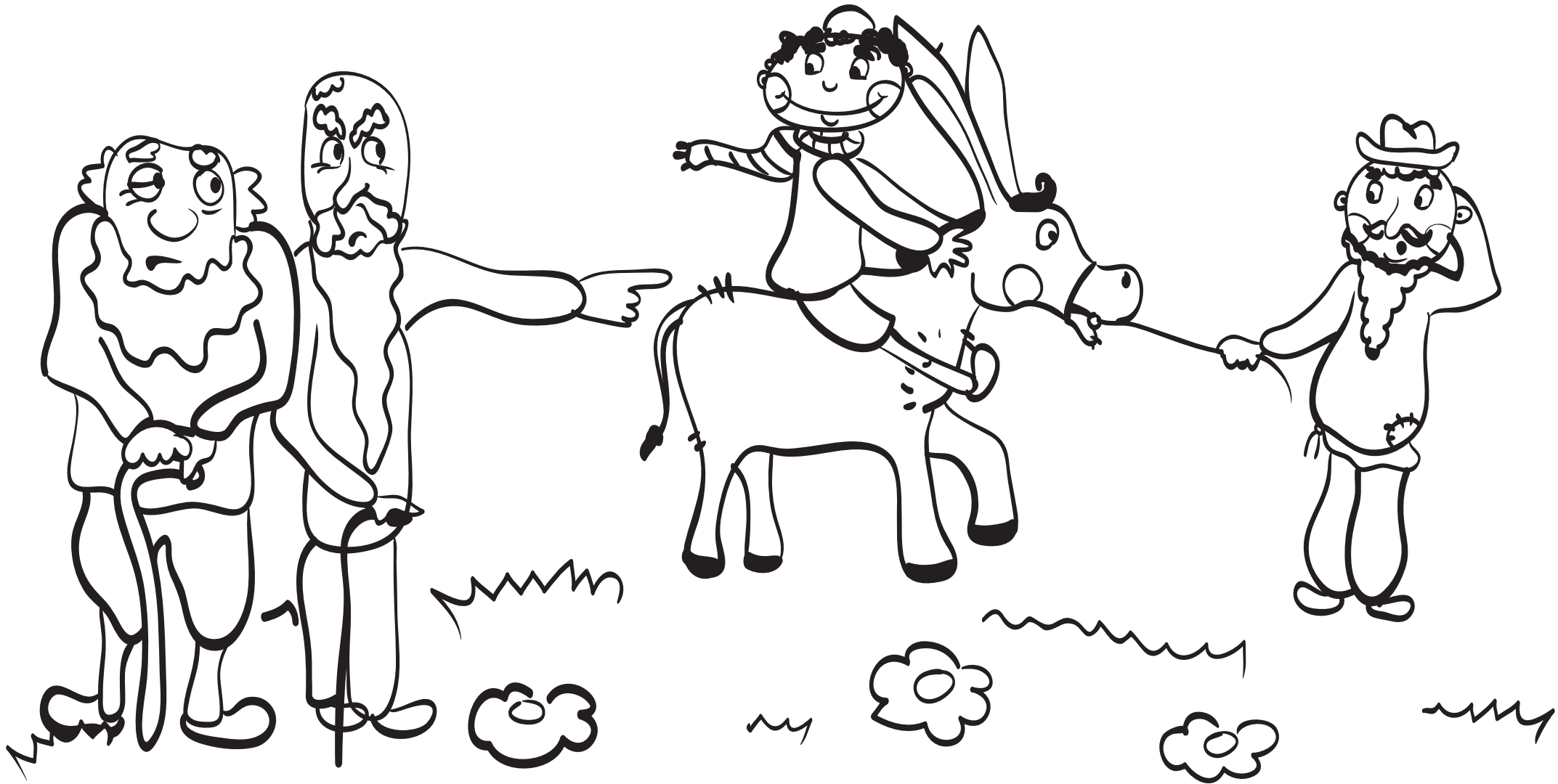
Each time the bear tried to open the basket and eat a pie, Masha cried, "I see you, I see you! Don't sit down, don't eat my pie, take it to my dear parents, says I!" And each time the bear was more and more spooked. He brought the basket, with Masha inside, home to her parents without even knowing he'd been tricked!



One day, an old farmer and his son were walking their donkey to the market to be sold. A group of girls passed and gossiped, "Why doesn't one of them ride the donkey?" So the son got on the donkey's back and they kept going.



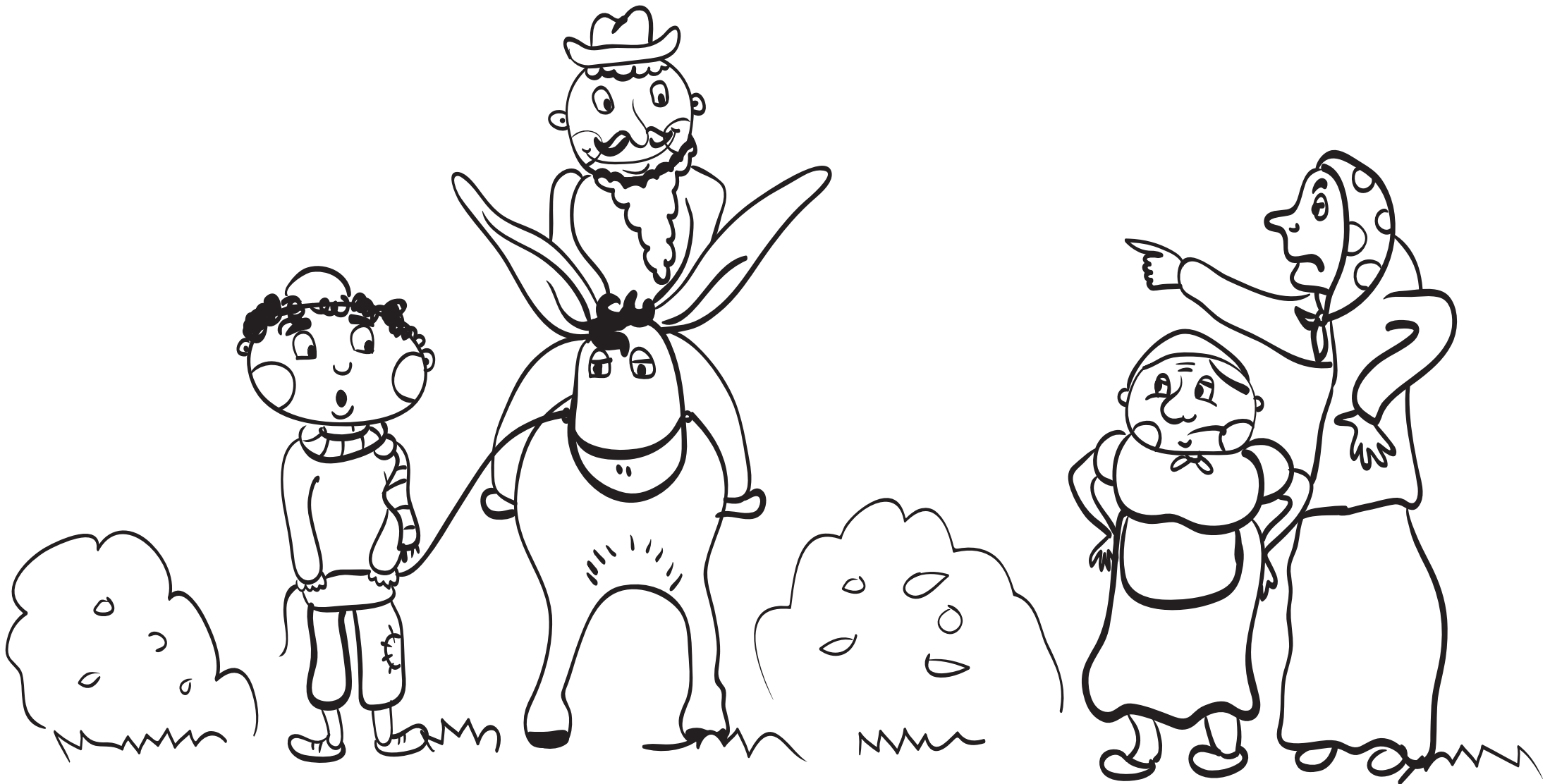
Soon they encountered a group of old men who grumbled, "Look there! Young boys have no respect for their elders. That boy is riding while his old father must walk." So the son got off and the old farmer got on, and they kept going.



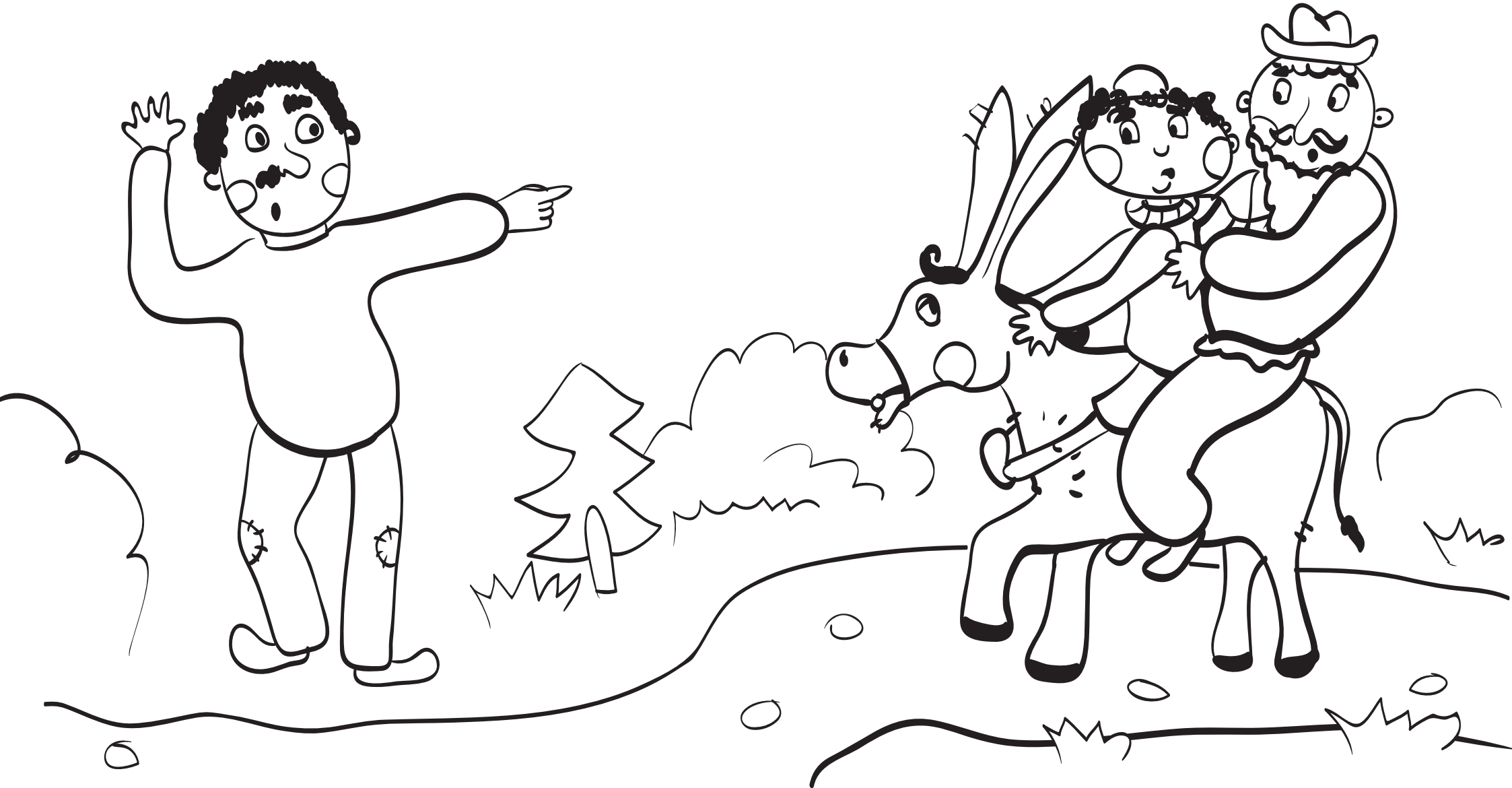


Next they encountered some old women who cried, "My goodness, that poor boy looks exhausted! How could you ride and make him walk?"

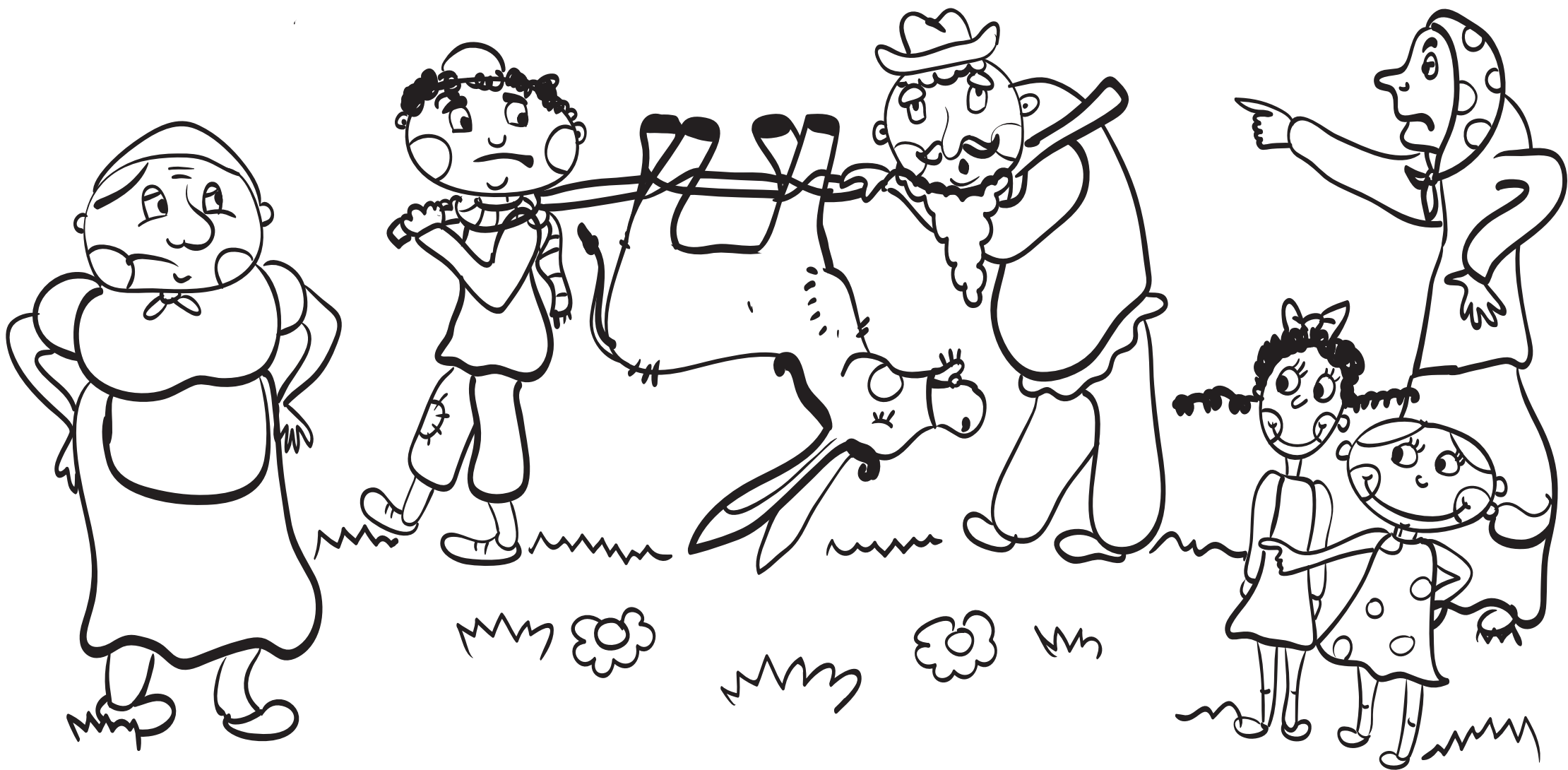
So the son jumped on the donkey's back along with the old farmer, and they kept going.



Then they encountered a man coming down the street who shouted, "Why do you make that donkey carry such a heavy load?" So the son and the old farmer got off, and tied the donkey's legs together and began to carry the donkey into the market.



When they arrived at the market, a crowd of people gathered to laugh at and tease the two men carrying a donkey. Alas, the silly and useless donkey could not be sold. The farmer cried, "I have tried to please everyone, but only made a fool of myself! From now on I will do as I see best, and let people say what they will."



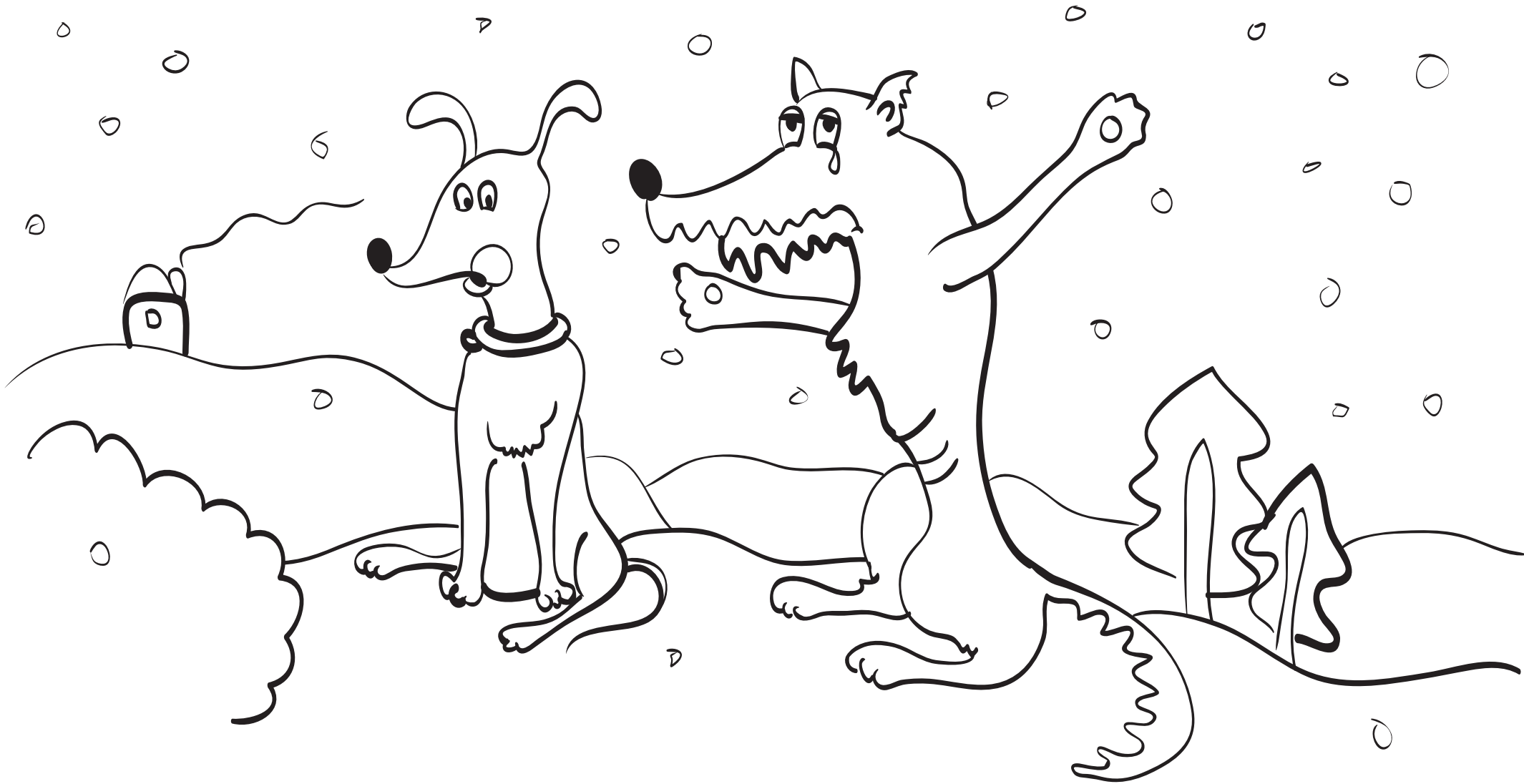
Deep in the forest there lived a wolf who was thin and weak from hunger. That winter, food was scarce and he shivered from the cold every night.



One day the wolf came upon a house dog passing by on his way to a neighboring village.  
"Hello cousin," barked the dog, "why do you look so hungry?"



The wolf explained that he could not find food in the forest. The dog shook his head. "I have a warm bed at night, food given to me every day and good work to do for my master! Why would you choose to live out in the wild like this?"



The wolf said he wanted badly to live in a house in the village, if only he could find a master.  
“Come with me,” said the dog, “my master will take you in, and we’ll live comfortably together.”  
But as they set off, the wolf noticed something strange...



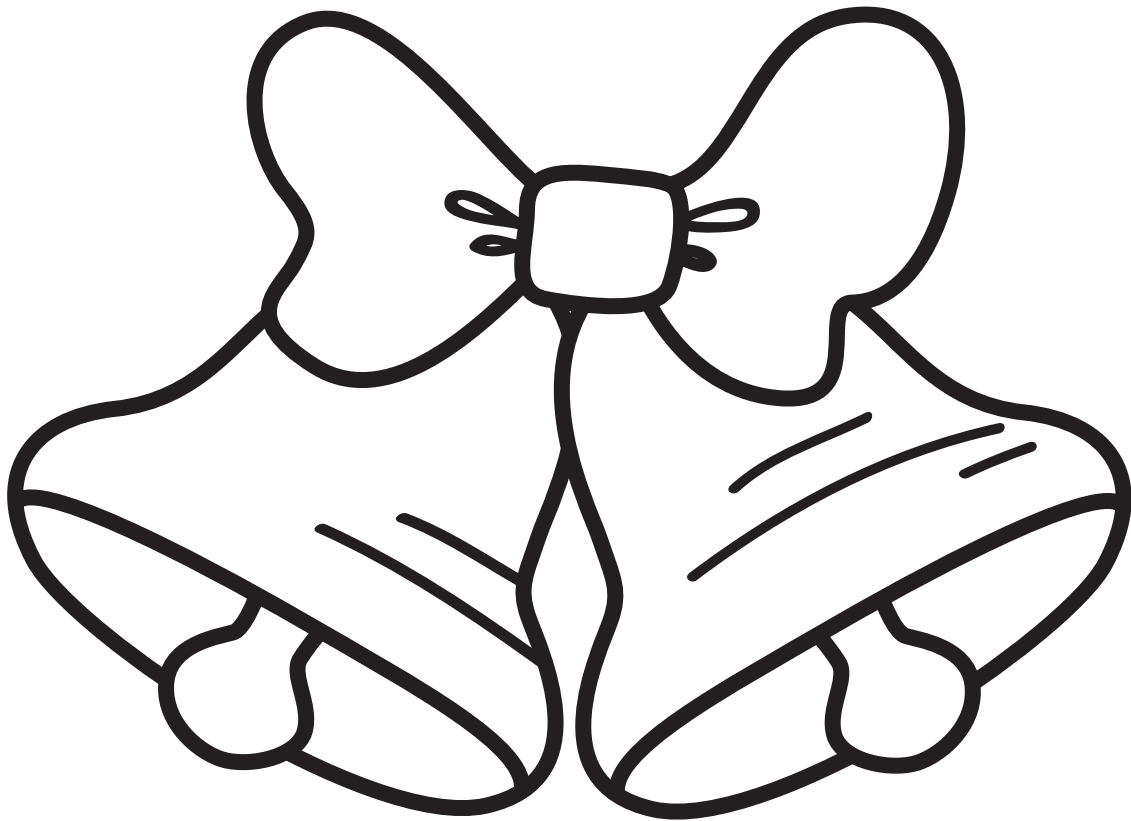
The wolf noticed that the dog's fur was matted and worn all around his neck.  
"Oh, that's nothing," said the dog. "That's where my collar goes so they can keep me chained up at night."

"Is that so?" said the wolf, "then goodbye to you, my cousin."  
And the wolf disappeared back into the forest.





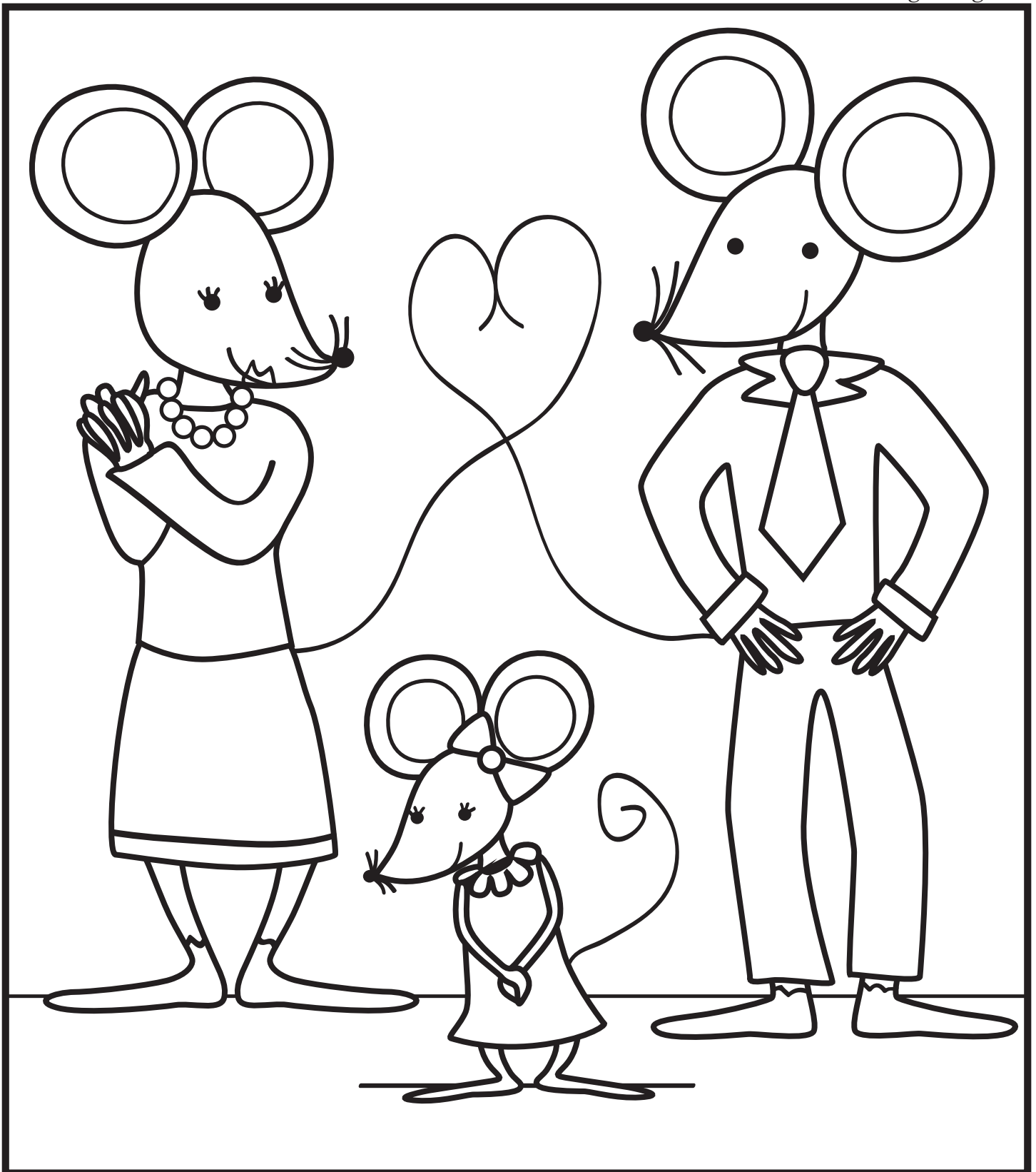
*The*  
*Mouse's*  
*Marriage*



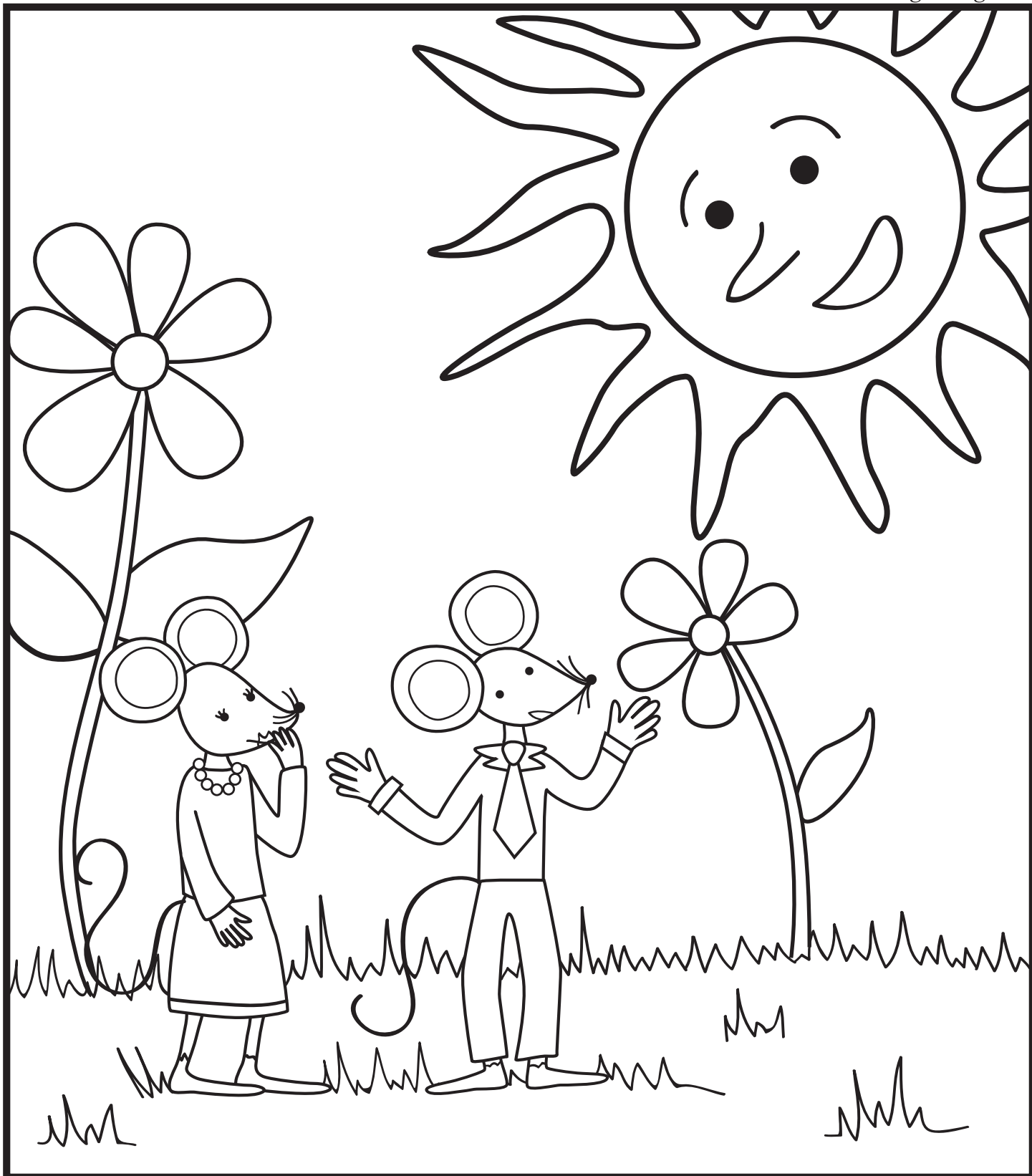
*A Japanese Folktale*

*This book belongs to:*

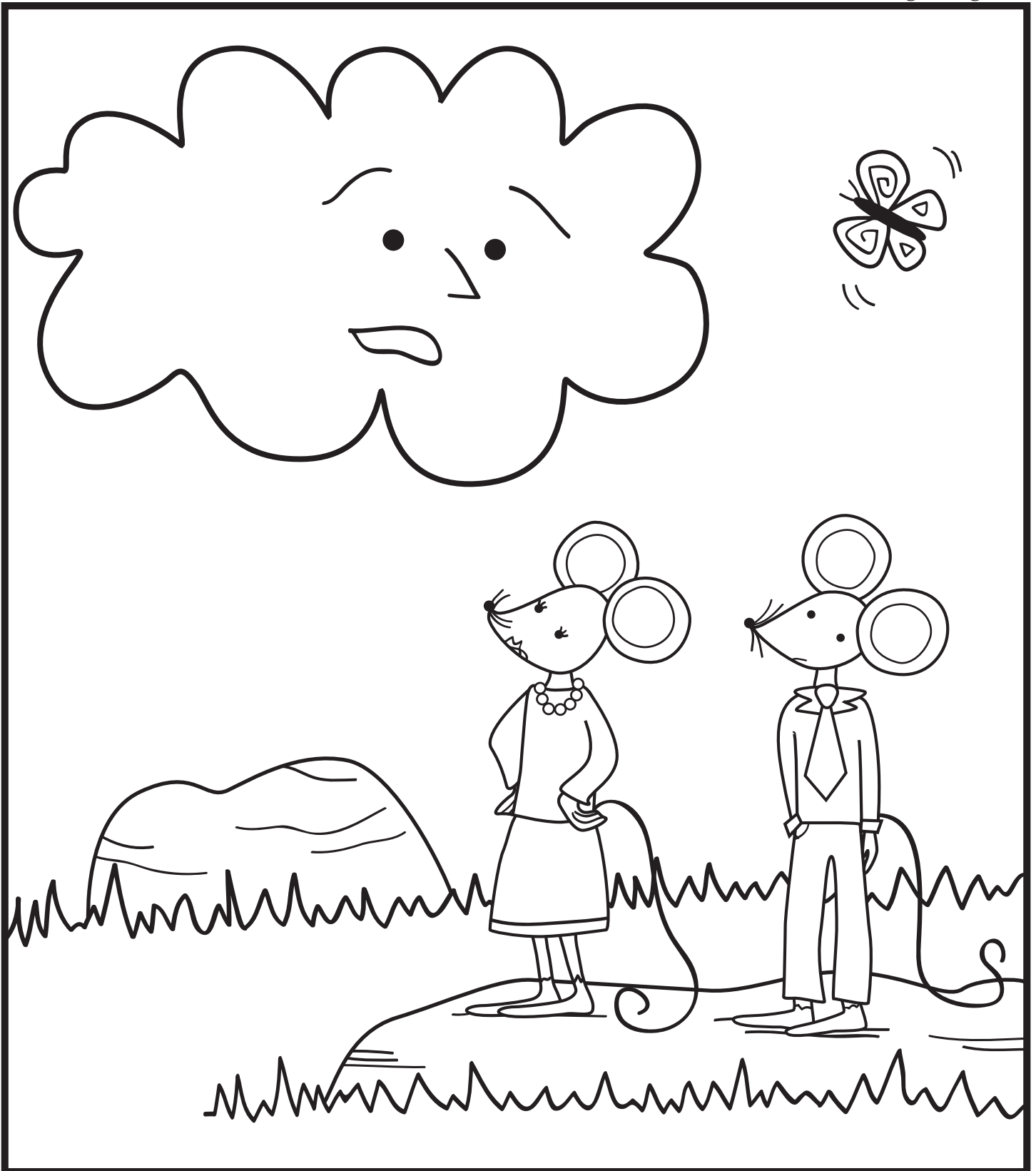
---



**Once upon a time two mice had a beautiful daughter.  
They wanted her to marry the greatest individual in the  
world.**



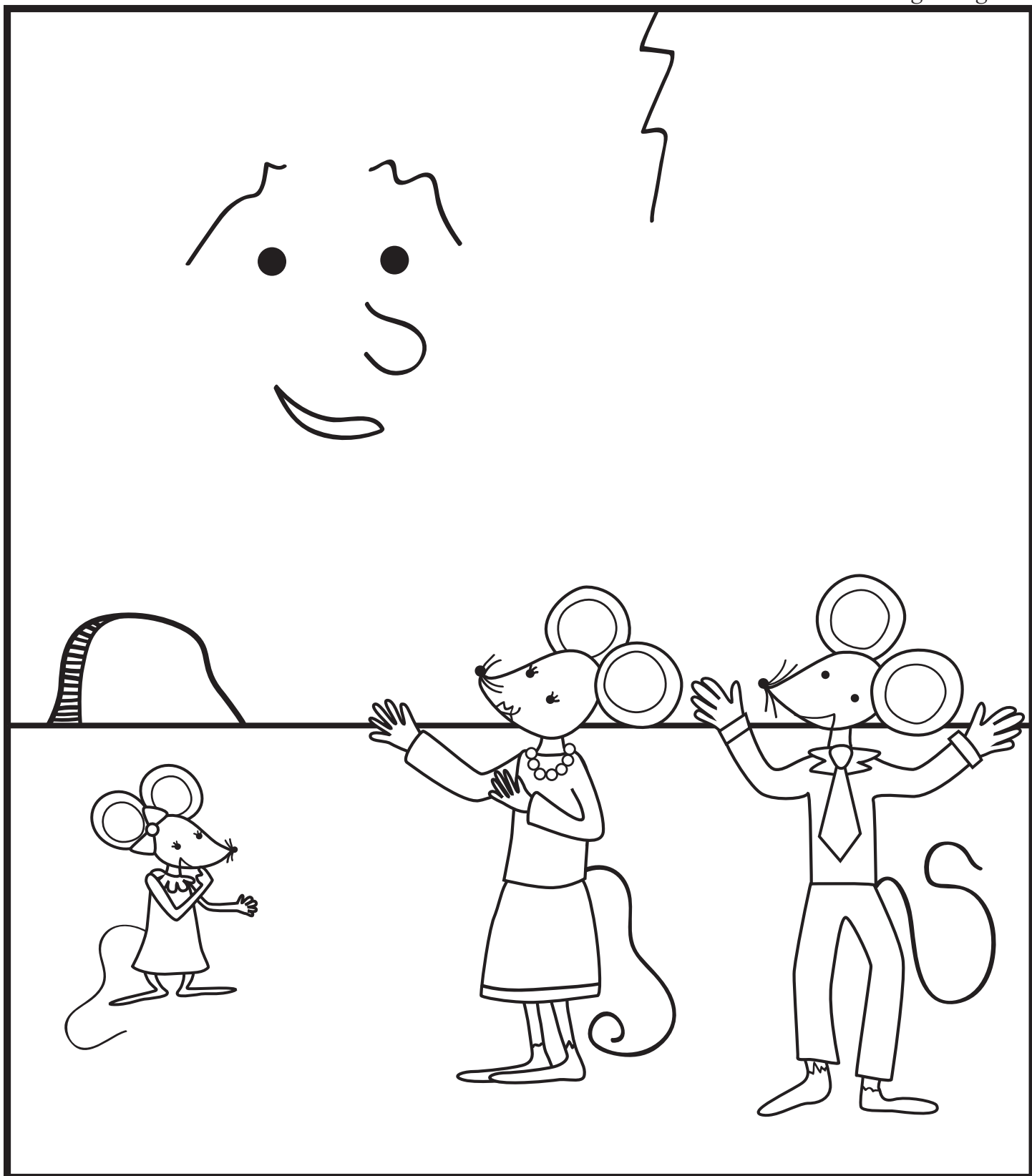
**They asked the sun if he would marry their daughter but the sun replied, "I cannot. Mr. Cloud is greater than I because he is able to block my light."**



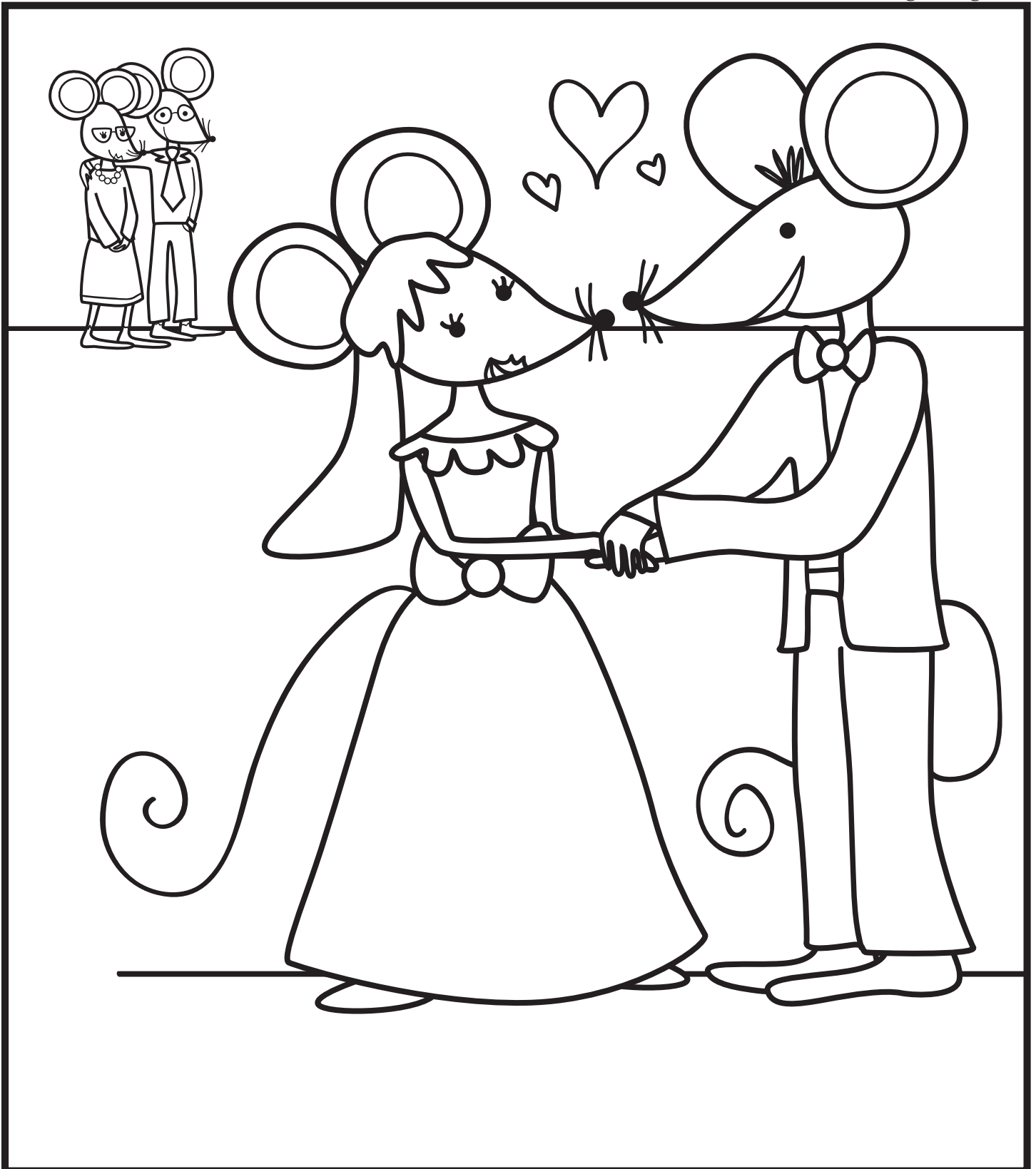
**So they asked the cloud instead. The cloud replied, “I cannot marry your daughter because Mr. Wind is greater than I. He can sweep me from the sky with a single breath.”**



**S**o they asked the wind. The wind replied, "I cannot because Mr. Wall is greater than I. Mr. Wall can easily stop me."



**So they asked the wall if he would marry their daughter. The wall replied, "I cannot. Mice are the greatest! Their teeth are so strong and can chew right through a wall!"**



**The two mice were thrilled to discover that mice were the greatest. The daughter grew up and happily married a mouse.**



**Great job!**

---

is an [ThuVienTiengAnh.Com](http://ThuVienTiengAnh.Com) reading superstar

